

Der Bezirksbürgermeister

Bezirksvertretung 9 (Mülheim)

Geschäftsführung
Herr Aderholt

Telefon: (0221) 221-99322

Fax: (0221) 221-99412

E-Mail: benjamin.aderholt@stadt-koeln.de

Datum: 30.11.2010

Niederschrift

über die **11. Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim** in der Wahlperiode 2009/2014 am Montag, dem 15.11.2010, 17:08 Uhr bis 18:05 Uhr, Bezirksrathaus Mülheim, VHS-Saal

Anwesend:

Bezirksbürgermeister

Herr Norbert Fuchs SPD

Mitglieder der Bezirksvertretung

Herr Karl Heinz Frebel	SPD
Frau Jutta Kaske-Vollmer	SPD
Herr Thomas Kosch	SPD
Frau Berit Kranz	SPD
Herr Alexander Lünenbach	SPD
Herr Martin Stahl	SPD
Herr Eric Haeming	CDU
Herr Alexander Hübecker	CDU
Herr Stephan Krüger	CDU
Herr Dr. Thomas Portz	CDU
Herr Christoph Schneider	CDU
Herr Christian Olthoff	GRÜNE
Frau Andrea Restle	GRÜNE
Herr Winfried Seldschopf	GRÜNE
Herr Torsten Tücks	FDP
Frau Bianca Wagner	FDP
Frau Judith Wolter	pro Köln

Verwaltung

Herr Hans Oster	Bürgeramt Mülheim
Herr Albrecht Scherer	Stadtplanungsamt
Herr Arne Wrobel	Amt für Straßen und Verkehrstechnik
Frau Brigitte Göttgens	Amt für Stadtentwicklung und Statistik

Seniorenvertreterin

Frau Ingeborg Blickhäuser
Frau Karin Scherer

Presse

Zuschauer

Entschuldigt:

Mitglieder der Bezirksvertretung

Herr Dr. Kemal Bozay

Bündnis 90/Die Grünen

Ratsmitglieder mit beratender Stimme

Herr Werner Böllinger	SPD
Frau Polina Frebel	SPD
Herr Axel Kaske	SPD
Herr Horst Noack	SPD
Herr Franz Philippi	SPD
Herr Michael Zimmermann	SPD
Herr Bürgermeister Hans-Werner Bartsch	CDU
Herr Andreas Köhler	CDU
Frau Yvonne Gebauer	FDP
Frau Christtraut Kirchmeyer	FDP
Herr Bürgermeister Manfred Wolf	FDP

Der Vorsitzende, Herr Bezirksbürgermeister Fuchs, eröffnet die 11. Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim in der Wahlperiode 2009/2014 und begrüßt alle Anwesenden.

Als Stimmzähler werden Herr Kosch, Herr Haeming und Herr Seldschopf benannt.

Die verfristet eingegangenen Vorlagen 10.1.2 und 10.2.17 werden in die Tagesordnung aufgenommen.

Tagesordnung

I. Öffentlicher Teil

A Vorstellung des neuen Amtsleiters Herrn Oster

1 Einwohnerfragestunde

2 Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

3 Einwohneranträge gemäß § 25 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

4 Bürgerbegehren und Bürgerentscheide gemäß § 26 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

5 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates gemäß § 27 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

6 Annahme von Schenkungen

7 Anfragen

7.1 Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen

7.1.1 Verkehrssituation Zeisbuschweg
hier: Anfrage der FDP-Fraktion zur Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim
am 13.09.2010, TOP 7.2.1
3943/2010

7.2 Neue Anfragen

7.2.1 Anfrage der SPD-Fraktion
Lärmbelästigung der Bewohner Höhenhauses durch erhöhtes Verkehrsauf-
kommen der DB
AN/1995/2010

7.2.2 Anfrage der FDP-Fraktion
Rolltreppe in der Zwischenebene am Bahnhof Mülheim
AN/1998/2010

7.2.3 Anfrage der CDU-Fraktion
Straßenlaternenerneuerungsprogramm / Bruder-Klaus-Siedlung
AN/2001/2010

7.2.4 gemeinsame Anfrage Fraktion Bündnis90/DieGrünen und SPD-Fraktion
Neuer Schulhof Grundschule "Am Rosenmaar PPS" in Höhenhaus
AN/2073/2010

8 Anträge

8.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

8.1.1 Antrag der CDU-Fraktion
Verkehrssituation auf dem Höhenhauser Ring
AN/1990/2010

8.1.2 Antrag der CDU-Fraktion
Situation in der Max-Planck-Straße in Köln-Flittard
AN/1991/2010

8.1.3 Antrag der CDU-Fraktion
Abgebranntes Holzschiff auf dem Schulhof der KGS Diependahlstraße in
Köln-Stammheim
AN/1992/2010

8.1.4 Antrag der SPD-Fraktion
Gewährleistung der Verkehrssicherheit im Mainweg
AN/1993/2010

8.1.5 Antrag der SPD-Fraktion
Halteverbotsschilder Heidelberger Str. in Buchforst
AN/1994/2010

8.1.6 Antrag der FDP-Fraktion
Flagge zeigen! - Mülheim für Toleranz und Gleichberechtigung
AN/1996/2010

8.1.7 Antrag der FDP-Fraktion
Tag der Jugend im Stadtbezirk Köln-Mülheim
AN/1997/2010

8.1.8 Antrag der CDU-Fraktion
Denkmalschutz für die Baumwollbleicherei in Holweide!
AN/2000/2010

8.2 Vorschläge und Anregungen gemäß § 37 Absatz 5 Satz 5 der Gemein- deordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

9 Bericht aus dem Veedelsbeirat

Niederschrift Veedelsbeirat
4815/2010

10 Verwaltungsvorlagen

10.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Lan- des Nordrhein-Westfalen

10.1.1 MÜLHEIM 2020: Richtlinie zur Gewährung von Zuwendungen aus dem Ver-
fügungsfonds
4168/2010

10.1.2 Festlegung von Standorten für Premium Großflächen der Firma Kölner Aus-
senwerbung GmbH (KAW) im Stadtbezirk Mülheim
4261/2010

10.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

- 10.2.1 Beschluss über die Offenlage des Bebauungsplan-Entwurfes Nr. 71467/02
Arbeitstitel: Südlich Arnsberger Straße in Köln-Buchheim
3233/2010
- 10.2.2 Programm MÜLHEIM 2020, Flaniermeile Frankfurter Straße
Beschluss über die Freigabe von Kassenmitteln in Höhe von 131.251,12
EUR
4120/2010
- 10.2.3 Programm MÜLHEIM 2020, Gestaltung Berliner Straße als Geschäftsstraße,
Hier: Beschluss über die Freigabe von Kassenmitteln in Höhe von 59.153,34
EUR
4145/2010
- 10.2.4 Beschlussverfahren bei Maßnahmen der Bauunterhaltung aus Programmen
3428/2010
- 10.2.5 Antrag auf Aufstellung eines Bebauungsplanes in Köln-Flittard, Pützlachstraße
4000/2010
- 10.2.6 Umgestaltung Berliner Straße in Köln-Dünnwald
4159/2010
- 10.2.7 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes
Arbeitstitel: "Zentrum Buchheim" in Köln-Buchheim
4125/2010
- 10.2.8 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes
Arbeitstitel: "Bezirkszentrum Wiener Platz/Frankfurter Straße" in Köln-
Mülheim
4127/2010
- 10.2.9 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes
Arbeitstitel: "Stadtteilzentrum Berliner Straße" in Köln-Mülheim
4131/2010
- 10.2.10 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes
Arbeitstitel: "Stadtteilzentrum Buchheimer Straße" in Köln-Mülheim
4141/2010
- 10.2.11 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes
Arbeitstitel: "Zentrum Buchforst" in Köln-Buchforst
4142/2010

- 10.2.12 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes
Arbeitstitel: "Stegerwaldsiedlung" in Köln-Mülheim
4143/2010
- 10.2.13 Plangenehmigungsverfahren nach § 43b Nr. 2 Energiewirtschaftsgesetz
(EnWG); hier: Stellungnahme zum Vorhaben "Verlegung der E.ON Ruhrgas
Leitung Nr. 2/19/5 im Bereich Wildrosenweg der Stadt Köln"
4352/2010
- 10.2.14 1. Ordnungsbehördliche Rechtsverordnung für 2011 über das Offenhalten
von Verkaufsstellen in den Stadtteilen Innenstadt, Agnesviertel, Deutz, Neu-
stadt-Süd, Severinsviertel, Godorf, Rodenkirchen, Sürth, Lindenthal, Mars-
dorf, Sülz/Klettenberg, Weiden, Ehrenfeld, Neuehrenfeld, Ossendorf, Vogel-
sang, Longerich, Nippes, Chorweiler, Worringen, Poll, Porz-City, Porz-Eil,
Porz-Lind/Wahn/Wahnheide/Urbach, Brück, Kalk, Rath/Heumar, Dellbrück,
Höhenhaus, Holweide, Mülheim
3727/2010
- 10.2.15 213. Satzung über die Festlegungen gemäß § 8 der Satzung der Stadt Köln
vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Absatz 1
Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen
4289/2010
- 10.2.16 Sportanlage Halle Herler Ring
Sanierung der Lüftungs- und Heizungsanlage
Planungsbeschluss
4301/2010
- 10.2.17 Errichtung eines Grundschulverbundes mit der Stammschule GGS Hon-
schaftsstraße und dem Teilstandort KGS Honschaftsstraße in Köln- Höhen-
haus zum 01.02.2011
4431/2010
- 11 Mitteilungen**
- 11.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters**
- 11.2 Mitteilungen der Verwaltung**
- 11.2.1 Baumfällungen im Stadtbezirk Mülheim
- 11.2.2 Holzeinschlagsplanung 2011
3851/2010
- 11.2.3 Ausbau des Donauweges in Köln-Höhenhaus - Mitteilung über die voraus-
sichtliche Höhe der Anliegerbeiträge
3860/2010

- 11.2.4 Mülheim 2020 - Ausschluss von Vergnügungsstätten im Programmgebiet
4090/2010
- 11.2.5 Lärmsanierung an bestehenden Schienenwegen des Bundes
4294/2010
- 11.2.6 Änderung der Straßenreinigungssatzung zum 01.01.2011
4326/2010/8
- 11.2.7 Stellungnahme zum Antrag der CDU-Fraktion aus der Sitzung vom
16.11.2009
Abriß der ehem. Fabrikantenvilla, Baumwollbleicherei Holweide
4551/2010
- 11.2.8 Entwicklung des rechtsrheinischen Kernraums;
hier: Veranstaltungsreihe Symposium/Workshop/Ausstellung und Publikation
4421/2010
- 11.2.9 Änderungen zum Fahrplanwechsel 2010
4582/2010

11.3 Bemerkungen zur Niederschrift

II. Nichtöffentlicher Teil

12 Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen

13 Anträge

14 Verwaltungsvorlagen

14.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

- 14.1.1 Grund- und Hauptschule Ferdinandstraße 43, Köln-Mülheim
4441/2010

14.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

15 Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

I. Öffentlicher Teil

A Vorstellung des neuen Amtsleiters Herrn Oster

Der neue Bürgeramtsleiter, Herr Oster, stellt sich den Anwesenden vor. Er wird herzlich als neuer Leiter der Bezirksverwaltung begrüßt.

- 1 Einwohnerfragestunde**
- 2 Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 3 Einwohneranträge gemäß § 25 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 4 Bürgerbegehren und Bürgerentscheide gemäß § 26 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 5 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates gemäß § 27 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 6 Annahme von Schenkungen**
- 7 Anfragen**
 - 7.1 Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen**
 - 7.1.1 Verkehrssituation Zeisbuschweg
hier: Anfrage der FDP-Fraktion zur Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim am 13.09.2010, TOP 7.2.1
3943/2010**

Die Beantwortung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.
 - 7.2 Neue Anfragen**
 - 7.2.1 Anfrage der SPD-Fraktion
Lärmbelästigung der Bewohner Höhenhauses durch erhöhtes Verkehrsaufkommen der DB
AN/1995/2010**

Eine Beantwortung der DB liegt noch nicht vor.

**7.2.2 Anfrage der FDP-Fraktion
Rolltreppe in der Zwischenebene am Bahnhof Mülheim
AN/1998/2010**

Eine Beantwortung der Verwaltung liegt noch nicht vor.

**7.2.3 Anfrage der CDU-Fraktion
Straßenlaternenerneuerungsprogramm / Bruder-Klaus-Siedlung
AN/2001/2010**

Eine Beantwortung der Verwaltung liegt noch nicht vor.

**7.2.4 gemeinsame Anfrage Fraktion Bündnis90/DieGrünen und SPD-Fraktion
Neuer Schulhof Grundschule "Am Rosenmaar PPS" in Höhenhaus
AN/2073/2010**

Eine Beantwortung der Verwaltung liegt noch nicht vor.

8 Anträge

8.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

**8.1.1 Antrag der CDU-Fraktion
Verkehrssituation auf dem Höhenhauser Ring
AN/1990/2010**

Beschluss:

1. Die Verwaltung wird beauftragt zu prüfen, ob die Errichtung eines gesicherten Fußgängerüberweges („Zebrastrifen“) an den Bushaltestellen „Bruder-Klaus-Siedlung“ und „Von-Galen-Straße“ zur Geschwindigkeitsreduzierung und somit höherer Verkehrssicherheit auf dem Höhenhauser Ring in der Bruder-Klaus-Siedlung führen.

2. Die Ergebnisse sind der Bezirksvertretung Mülheim vorzustellen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**8.1.2 Antrag der CDU-Fraktion
Situation in der Max-Planck-Straße in Köln-Flittard
AN/1991/2010**

Beschluss:

1. Die Verwaltung wird beauftragt, nach Lösungsmöglichkeiten der Entwässerungssituation in den Stichstraßen der Max-Planck-Str. in Köln-Flittard unter Einbeziehung der Anwohner zu erarbeiten.
2. Die Verwaltung wird die erarbeiteten Lösungen der Bezirksvertretung Mülheim in einer der nächsten Sitzungen vorstellen und einen Beschlussvorschlag unterbreiten.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**8.1.3 Antrag der CDU-Fraktion
Abgebranntes Holzschiff auf dem Schulhof der KGS Diependahlstraße
in Köln-Stammheim
AN/1992/2010**

Der Antrag wird vor dem Hintergrund der Stellungnahme der Fachverwaltung (Realisierung der beantragten Maßnahme ist bereits in der Umsetzung) zurückgezogen.

**8.1.4 Antrag der SPD-Fraktion
Gewährleistung der Verkehrssicherheit im Mainweg
AN/1993/2010**

Beschluss:

Die Verwaltung soll, zur Gewährleistung der Verkehrssicherheit, die Wiederherstellung einer sicheren und einwandfreien Fahrbahn, mindestens einer glatten Fahrbahndecke, veranlassen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**8.1.5 Antrag der SPD-Fraktion
Halteverbotsschilder Heidelberger Str. in Buchforst
AN/1994/2010**

Geänderter Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim bittet die Verwaltung zu prüfen, ob die vor kurzem aufgestellten Haltverbotsschilder in der Heidelberger Str. wieder demontiert werden können.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**8.1.6 Antrag der FDP-Fraktion
Flagge zeigen! - Mülheim für Toleranz und Gleichberechtigung
AN/1996/2010**

Beschluss:

Die Verwaltung wird beauftragt, während des Christopher Street Days die Regenbogenfahne am Mülheimer Bezirksrathaus zu hissen.

Abstimmungsergebnis:

Mehrheitlich beschlossen bei Enthaltung der CDU-Fraktion und gegen Frau Wolter.

**8.1.7 Antrag der FDP-Fraktion
Tag der Jugend im Stadtbezirk Köln-Mülheim
AN/1997/2010**

Beschluss:

Die Verwaltung wird beauftragt, einen jährlich stattfindenden „Tag der Jugend“ im Bezirksrathaus Köln-Mülheim zu organisieren. Die Veranstaltung soll sich dabei an der Bereits erfolgreich eingeführten Veranstaltung im Kölner Rathaus orientieren und Informationsmöglichkeiten der Fraktionen, Gebäudeführungen, Gespräche mit Mandatsträgern und eine Jugend-BV-Sitzung beinhalten.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**8.1.8 Antrag der CDU-Fraktion
Denkmalschutz für die Baumwollbleicherei in Holweide!
AN/2000/2010**

Herr BV Krüger erläutert die Hintergründe des Antrages. Insbesondere die Herrn Krüger schriftlich vorliegende Aussage, dass in Kürze mit Abrissarbeiten begonnen werde und zudem seines Wissens im Umland bereits Unternehmer für Bodenentsorgungsarbeiten gesucht werden, erfordern ein unverzügliches Handeln. Die Baumwollbleicherei wurde erst jüngst vom rheinischen Verein für Denkmalpflege als Denkmal des Monats präsentiert. Intention war es hierbei, die historische Bedeutung des Ensembles vorzuheben und die noch nicht erfolgte unter Schutz Stellung voranzutreiben. Dieses Gelände besitzt nicht nur für Holweide sondern für die Stadt Köln und die Kölner Industriegeschichte herausragende Bedeutung.

Geänderter Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim beschließt, die zuständigen städtischen und landchaftsverbandlichen Stellen zu beauftragten, unverzüglich die vom Abriß bedrohten denkmalwerten Gebäude der so genannten Baumwollbleicherei in Holweide, Schweinheimer Str. 66, auf ihre Denkmalschutzwürdigkeit zu untersuchen. Dabei sind der Gesamteindruck der Anlage und der Ensemblecharakter, ggfs. in Verbindung mit dem Dorfkern Schweinheim, zu berücksichtigen. Ein Abriss der Gebäude

darf vor Beendigung der Prüfung und Mitteilung der Ergebnisse in der BV nicht erfolgen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

8.2 Vorschläge und Anregungen gemäß § 37 Absatz 5 Satz 5 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

9 Bericht aus dem Veedelsbeirat

**Niederschrift Veedelsbeirat
4815/2010**

Kenntnis genommen.

10 Verwaltungsvorlagen

10.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

**10.1.1 MÜLHEIM 2020: Richtlinie zur Gewährung von Zuwendungen aus dem Verfügungsfonds
4168/2010**

Herr Bezirksbürgermeister Fuchs bittet, der Empfehlung des Veedelsbeirats hinsichtlich der veränderten Wertgrenzen zu folgen.

Geänderter Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim beschließt unter der Voraussetzung der Zustimmung der Bezirksregierung Köln die Richtlinie zur Gewährung von Zuwendungen aus dem Verfügungsfonds MÜLHEIM 2020 und setzt den Veedelsbeirat als Entscheidungsgremium für Anträge in der Höhe von mehr als 1.250 € bis 5.000 € ein.

Über die Gewährung der Zuwendung entscheidet bis zu einem Kostenrahmen in Höhe von 1.250 € ein Gremium, das aus der Sozialraumkoordinatorin Mülheim-Nord und Keupstraße, der Sozialraumkoordinatorin Buchheim und Buchforst, dem Bezirksjugendpfleger, der Leitung des Bezirksjugendamts Mülheim sowie je einer Vertreterin des interkulturellen Dienstes und des Amtes für Stadtentwicklung und Statistik der Stadt Köln gebildet wird.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

10.1.2 Festlegung von Standorten für Premium Großflächen der Firma Kölner Aussenwerbung GmbH (KAW) im Stadtbezirk Mülheim 4261/2010

Die Vorlage wird wegen Beratungsbedarfs vertagt.

10.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

**10.2.1 Beschluss über die Offenlage des Bebauungsplan-Entwurfes Nr. 71467/02
Arbeitstitel: Südlich Arnsberger Straße in Köln-Buchheim
3233/2010**

Herr BV Lünenbach kritisiert, dass der Ablauf des Verfahrens nach wie vor nicht nachvollziehbar ist. Auch wenn baurechtlich nichts zu beanstanden ist, bleiben die vielfach geäußerten Kritikpunkte bestehen. Herr BV Lünenbach weist auf den Beschluss der Bezirksvertretung vom 22.06.2009 hin, in dem die Bezirksvertretung dem StEA empfiehlt, die Verwaltung zu beauftragen, gemeinsam mit einem Investor Planungsalternativen für eine zukünftige Nutzung des Gebietes als Standort für Wohnbebauung unter Berücksichtigung von seniorenrechtlichem Wohnen zu entwickeln. Zudem habe die Bezirksvertretung in Ablehnung des beschleunigten Verfahrens auch eine Bürgerbeteiligung gefordert. Nun hat lediglich eine Bürgerinformation stattgefunden, in der zahlreiche Bürgeranregungen erfolgten, die jedoch im weiteren Verfahren nicht berücksichtigt wurden. Insbesondere wurden die zahlreichen Fragen der Bürgerinnen und Bürger nach seniorenrechtlichem Wohnen nicht inhaltlich von der Verwaltung bewertet, sondern mit der Begründung, diese Frage sei nicht Teil der Bauleitplanung abgetan. Darüber hinaus sind die Bedenken hinsichtlich der Verkehrsproblematik nicht hinreichend berücksichtigt. Insgesamt fand keine ausreichende Würdigung der inhaltlichen Positionen statt. Darüber hinaus sieht die SPD-Fraktion auch weiterhin die Realisierung eines weiterführenden Schulangebotes nicht als Aufgabe einer privat geführten Ersatzschule. Es besteht vielmehr die Gefahr, dass die über Jahrzehnte erfolgreich arbeitenden, etablierten Einrichtungen mit ihrem gewachsenen interkulturellen Ansatz durch dieses Vorhaben gefährdet sind. Die SPD-Fraktion wird deshalb auch der Offenlage nicht zustimmen.

Herr BV Seldschopf schließt sich den Ausführungen von Herrn BV Lünenbach ausdrücklich an. Die Fraktion Bündnis90/DieGrünen werde der Vorlage ebenfalls nicht zustimmen.

Herr BV Dr. Portz merkt an, dass aufgrund der zahlreichen Vertagungen der Vorlage in der Bezirksvertretung wohl kaum noch von einem beschleunigten Verfahren gesprochen werden könne. Er kann nicht nachvollziehen, dass der Offenlage, die die Information der Bürgerinnen und Bürger einleitet, nicht zugestimmt wird. Die CDU-Fraktion wird der Vorlage deshalb folgen.

Herr BV Tücks bekräftigt die Ausführungen von Herrn BV Dr. Portz und begrüßt, dass nach der langen Diskussion eine Entscheidung zustande kommt.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt, den Bebauungsplan-Entwurf Nr. 71467/02 für das Gebiet östlich der Bebauung entlang der Frankfurter Straße, der Arnsberger Straße und nördlich der KVB-Trasse Thielenbruch - Mengenich (Gemarkung Mülheim, Flur 2, Flurstücke 1800, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1840, 1842 und 2723, 2739, 2725 teilweise) —Arbeitstitel: Südlich Arnsberger Straße in Köln-Buchheim— nach § 3 Absatz 2 Baugesetzbuch (BauGB) in Anwendung des beschleunigten Verfahrens nach § 13a BauGB mit der als Anlage beigefügten Begründung und den nach Einschätzung der Gemeinde wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen öffentlich auszulegen.

Abstimmungsergebnis:

Mehrheitlich abgelehnt gegen die CDU-Fraktion und FDP-Fraktion.

10.2.2 Programm MÜLHEIM 2020, Flaniermeile Frankfurter Straße Beschluss über die Freigabe von Kassenmitteln in Höhe von 131.251,12 EUR 4120/2010

Herr BV Dr. Portz merkt an, dass bei der seinerzeitigen Zustimmung zum Programm Mülheim 2020 darauf hingewiesen wurde, dass die Maßnahme nicht zur Verengung von Fahrspuren führen darf und für wegfallende Parkplätze in der Nähe kostengünstiger Ersatz geschaffen werden muss.

Herr BV Seldschopf wünscht darüber hinaus die Vorlage alternativer Verkehrskonzepte einschließlich einer Einbahnstraßenregelung.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Finanzausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Finanzausschuss beschließt für die Vergabe der Planung die Freigabe von Kassenmitteln in Höhe von 78.000,00 Euro im Haushaltsjahr 2010 und von 53.251,12 Euro im Haushaltsjahr 2011 im Teilfinanzplan 0902 (Stadtentwicklung) bei Finanzstelle 1502-0902-9-5530 - (Mülheim 2020 – Flaniermeile Frankfurter Straße), Auszahlungen für Baumaßnahmen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

10.2.3 Programm MÜLHEIM 2020, Gestaltung Berliner Straße als Geschäftsstraße, Hier: Beschluss über die Freigabe von Kassenmitteln in Höhe von 59.153,34 EUR 4145/2010

Herr BV Dr. Portz merkt an, dass in der Vergangenheit Einigkeit in der Bezirksvertretung darüber bestand, dass der Rückbau nicht dazu führen darf, dass überhaupt kein fließender Verkehr zwischen der Berliner Strasse und der Dünnwalder Strasse mehr stattfindet. Es handele sich hierbei um die letzte offene direkte Verbindung zwischen dem Mülheimer Norden (östlich des Clevischen Rings) und dem Rhein bzw. der Mülheimer Altstadt. Eine völlige Abbindung der Berliner Strasse vom KFZ-Verkehr darf nicht erfolgen.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Finanzausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Finanzausschuss beschließt für die Vergabe der Planung die Freigabe von Kassemitteln in Höhe von 59.153,34 Euro in 2010 im Teilfinanzplan 0902 (Stadtentwicklung) bei Finanzstelle 1502-0902-9- 5540 - (MÜLHEIM 2020 – Berliner Straße), Auszahlungen für Baumaßnahmen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**10.2.4 Beschlussverfahren bei Maßnahmen der Bauunterhaltung aus Programmen
3428/2010**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Verkehrsausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Verkehrsausschuss bzw. die Bezirksvertretung verzichtet nach den Bedarfsfeststellungsbeschlüssen über die Umsetzung von konsumtiven Bau- und Unterhaltungsprogrammen (Straßen-/Radweginstandsetzungen) grundsätzlich auf erneute Vorlage der Einzelmaßnahmen, wenn der später erstellte konkrete Kostenanschlag die dem Programmabschluss zugrunde liegende Kostenschätzung um nicht mehr als 20 % überschreitet bzw. inhaltlich nicht von der im Beschluss vorgelegten Fassung abweicht.

Der Ausschuss bzw. die Bezirksvertretung verzichtet grundsätzlich für die einzelnen Maßnahmen aus den Programmen darauf, sich die Entscheidung über die nachfolgende Vergabe vorzubehalten.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen

**10.2.5 Antrag auf Aufstellung eines Bebauungsplanes in Köln-Flittard, Pütz-
lachstraße
4000/2010**

Die Vorlage wird wegen Beratungsbedarfs vertagt.

10.2.6 Umgestaltung Berliner Straße in Köln-Dünnwald 4159/2010

Frau BV Kranz begrüßt die Einbeziehung der Berliner Strasse bis zum Schützenheim als Bebauungsende. Gerade in diesem Bereich befinde sich das Nadelöhr, in dem sich regelmäßig Rückstaus bilden.

Herr BV Seldschopf wünscht die Erarbeitung alternativer Verkehrskonzepte einschließlich einer Einbahnstraßenregelung und Umgehung.

Herr Wrobel merkt an, dass eine Einbahnstraßenregelung mangels räumlicher Alternative nicht möglich ist.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Verkehrsausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Verkehrsausschuss beauftragt die Verwaltung mit der Erstellung eines Entwurfs für die Umgestaltung der Berliner Straße in Köln-Dünnwald zwischen der Leuchterstraße und dem Bebauungsende, mit dem Ziel, einen Einplanungsantrag beim Zuschussgeber zu stellen.

Der Verkehrsausschuss verzichtet auf die Wiedervorlage, wenn die Bezirksvertretung Mülheim uneingeschränkt zustimmt.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

10.2.7 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes Arbeitstitel: "Zentrum Buchheim" in Köln-Buchheim 4125/2010

Herr BV Dr. Portz hinterfragt, was die Verwaltung unter Vergnügungsstätten versteht. Unter Hinzuziehung der Erläuterungen der Mitteilung zu TOP 11.2.4 zählen zu Vergnügungsstätten auch Diskotheken und Tanzlokale.

Herr Scherer erklärt, dass bei den Vorlagen 10.2.7 bis 10.2.12 nur Spielhallen im eigentlichen Sinne mit ihren negativen städtebaulichen Wirkungen ausgeschlossen werden sollen.

Zur Klarstellung erfolgt in den Beschlüssen 10.2.7 bis 10.2.12 der Zusatz, dass unter Vergnügungsstätten keine Tanzlokale, Restaurants, Kneipen etc. zu verstehen sind, sondern ausschließlich Spiel- und Automatenhallen.

Drüber hinaus bittet Herr Bezirksbürgermeister Fuchs, der Empfehlung des Veedelsbeirats zu folgen und die Alte Wipperfürther Straße und die Herler Straße mit einzu beziehen.

Geänderter Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt, nach § 2 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) in Anwendung des vereinfachten Verfahrens nach § 13 BauGB einen Be-

bauungsplan für den Bereich betreffend die Grundstücke beiderseits der Frankfurter Straße von der Bahnunterführung bis zur Stadtbahnlinie 3 sowie die Grundstücke beiderseits der Alte Wipperfürther Straße von Frankfurter Straße bis Malteserstraße und die Grundstücke auf der östlichen Seite der Alte Wipperfürther Straße bis zur Herler Straße, einschließlich die Grundstücke Herler Straße 32, 34, 45, 47 und Kniprodestraße 2 in Köln-Buchheim –Arbeitstitel: "Zentrum Buchheim" in Köln-Buchheim– aufzustellen mit dem Ziel, den Ausschluss von Vergnügungsstätten (**hierunter fallen Spiel- und Automatenhallen und nicht Diskotheken, Tanzlokale, Restaurants etc.)** sowie Bordellen und bordellartigen Betrieben im Geltungsbereich des Bebauungsplanes festzusetzen.

Die Bezirksvertretung Mülheim legt besonderen Wert auf die Einbeziehung der Alten Wipperfürther Str. und der Herler Str. in den Geltungsbereich des Bebauungsplanes.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

10.2.8 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes

**Arbeitstitel: "Bezirkszentrum Wiener Platz/Frankfurter Straße" in Köln-Mülheim
4127/2010**

Geänderter Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt, nach § 2 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) in Anwendung des vereinfachten Verfahrens nach § 13 BauGB einen Bebauungsplan für den Bereich beiderseits des Wiener Platzes (einschließlich Stadthalle und **Wienerplatz 2 –Bull-Hochhaus**) und beiderseits der Genovevastraße und der Frankfurter Straße von der Bergisch Gladbacher Straße bis einschließlich zum Mülheimer Bahnhof und Teile zwischen dem Gleisgebiet in Köln-Mülheim – Arbeitstitel: "Bezirkszentrum Wiener Platz/Frankfurter Straße" in Köln-Mülheim– aufzustellen mit dem Ziel, den Ausschluss von Vergnügungsstätten (**hierunter fallen Spiel- und Automatenhallen und nicht Diskotheken, Tanzlokale, Restaurants etc.)** sowie Bordellen und bordellartigen Betrieben im Geltungsbereich des Bebauungsplanes festzusetzen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

10.2.9 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes

**Arbeitstitel: "Stadtteilzentrum Berliner Straße" in Köln-Mülheim
4131/2010**

Geänderter Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt, nach § 2 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) in Anwendung des vereinfachten Verfahrens nach § 13 BauGB einen Bebauungsplan für den Bereich beiderseits der Berliner Straße vom Clevischer Ring bis zu dem Gebäude Hausnummern 140 bis 158, beiderseits der Von-Sparr-Straße von Hacketäuerstraße bis zur Berliner Straße und die Grundstücke Clevischer Ring 114 bis 122 in Köln-Mülheim –Arbeitstitel: "Stadtteilzentrum Berliner Straße" in Köln-Mülheim– aufzustellen mit dem Ziel, den Ausschluss von Vergnügungsstätten (**hierunter fallen Spiel- und Automatenhallen und nicht Diskotheken, Tanzlokale, Restaurants etc.)**) sowie Bordellen und bordellartigen Betrieben im Geltungsbereich des Bebauungsplanes festzusetzen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

10.2.10 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes

**Arbeitstitel: "Stadtteilzentrum Buchheimer Straße" in Köln-Mülheim
4141/2010**

Geänderter Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt, nach § 2 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) in Anwendung des vereinfachten Verfahrens nach § 13 BauGB einen Bebauungsplan für den Bereich beiderseits der Buchheimer Straße von der Mülheimer Freiheit bis zum Clevischer Ring und im Gebiet zwischen Mülheimer Freiheit, Altstraße, westliche Grundstücke Wallstraße, Neustraße, Wallstraße, südlich der Ratsstraße, südlich der Gymnasiumstraße, Adamstraße, südlich der Julius-Bau-Straße und Clevischer Ring in Köln-Mülheim –Arbeitstitel: "Stadtteilzentrum Buchheimer Straße" in Köln-Mülheim– aufzustellen mit dem Ziel, den Ausschluss von Vergnügungsstätten (**hierunter fallen Spiel- und Automatenhallen und nicht Diskotheken, Tanzlokale, Restaurants etc.)**) sowie Bordellen und bordellartigen Betrieben im Geltungsbereich des Bebauungsplanes festzusetzen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

10.2.11 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes

**Arbeitstitel: "Zentrum Buchforst" in Köln-Buchforst
4142/2010**

Geänderter Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt, nach § 2 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) in Anwendung des vereinfachten Verfahrens nach § 13 BauGB einen Bebauungsplan betreffend die Grundstücke Heidelberger Straße 7 bis 27, Waldeckerstraße 45 bis 49, Kasseler Straße 27 und 28, Waldecker Straße 44 bis 48, Heidel-

berger Straße 29 bis 35, Bunsenstraße 1, Fabriciusstraße 7, Herschelstraße 10 und 13, Cusanusstraße 16, Waldecker Straße 42, Eulerstraße 11 und 14, Galileistraße 8 und 15, Klaprothstraße 10, Waldecker Straße 11 bis 27, Pyrmonter Straße 2, Waldecker Straße 33 bis 43, Heidelberger Straße 8 a bis 34 und die Grundstücke Dortmundener Straße 39 und 41 in Köln-Buchforst –Arbeitstitel: "Zentrum Buchforst" in Köln-Buchforst– aufzustellen mit dem Ziel, den Ausschluss von Vergnügungsstätten (**hierunter fallen Spiel- und Automatenhallen und nicht Diskotheken, Tanzlokale, Restaurants etc.)** sowie Bordellen und bordellartigen Betrieben im Geltungsbereich des Bebauungsplanes festzusetzen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**10.2.12 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes
Arbeitstitel: "Stegerwaldsiedlung" in Köln-Mülheim
4143/2010**

Geänderter Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt, nach § 2 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) in Anwendung des vereinfachten Verfahrens nach § 13 BauGB einen Bebauungsplan für den Bereich beiderseits der Deutz-Mülheimer Straße zwischen Ferdinandstraße und Bundesbahntrasse (ICE) betreffend die Grundstücke Ferdinandstraße 1, Deutz-Mülheimer Straße 136 bis 138, 140 bis 146 einschließlich der rückwärtigen Grundstücke 146 a bis 148, 168 und 170 bis 174, Adam-Stegerwald-Straße 1 bis 9 a sowie entlang der westlichen Straßenseite der Deutz-Mülheimer Straße von 129 teilweise bis 131 in Köln-Mülheim –Arbeitstitel: "Stegerwaldsiedlung" in Köln-Mülheim– aufzustellen mit dem Ziel, den Ausschluss von Vergnügungsstätten (**hierunter fallen Spiel- und Automatenhallen und nicht Diskotheken, Tanzlokale, Restaurants etc.)** sowie Bordellen und bordellartigen Betrieben im Geltungsbereich des Bebauungsplanes festzusetzen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

10.2.13 Plangenehmigungsverfahren nach § 43b Nr. 2 Energiewirtschaftsgesetz (EnWG); hier: Stellungnahme zum Vorhaben "Verlegung der E.ON Ruhrgas Leitung Nr. 2/19/5 im Bereich Wildrosenweg der Stadt Köln" 4352/2010

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt die als Anlage 3 beigefügte Stellungnahme zum Antrag der E.ON New Build & Technology GmbH.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen bei Enthaltung von Frau Wolter.

**10.2.14 1. Ordnungsbehördliche Rechtsverordnung für 2011 über das Offenhalten von Verkaufsstellen in den Stadtteilen Innenstadt, Agnesviertel, Deutz, Neustadt-Süd, Severinsviertel, Godorf, Rodenkirchen, Sürth, Lindenthal, Marsdorf, Sülz/Klettenberg, Weiden, Ehrenfeld, Neuehrenfeld, Ossendorf, Vogelsang, Longerich, Nippes, Chorweiler, Worringen, Poll, Porz-City, Porz-Eil, Porz-Lind/Wahn/Wahnheide/Urbach, Brück, Kalk, Rath/Heumar, Dellbrück, Höhenhaus, Holweide, Mülheim
3727/2010**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Rat, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Rat beschließt gemäß § 41 der Gemeindeordnung NRW in Verbindung mit § 6 des Gesetzes zur Regelung der Ladenöffnungszeiten (LÖG NRW) den Erlass der in der Anlage 1 beigefügten Ordnungsbehördlichen Verordnung über das Offenhalten von Verkaufsstellen an den in der Verordnung aufgeführten Tagen und Zeiten für das Jahr 2011.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**10.2.15 213. Satzung über die Festlegungen gemäß § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Absatz 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen
4289/2010**

Herr BV Stahl bittet darum, insbesondere bei höheren Beträgen die Anwohner rechtzeitig zu informieren und ausreichend Zeit zu gewähren, so dass sie die Kosten auch tragen können.

Herr Wrobel erläutert, dass die Möglichkeit des Antrags auf Stundung besteht und dieser in der Regel auch genehmigt wird.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Rat, folgenden Beschluss zu fassen

Der Rat beschließt den Erlass der 213. Satzung über die Festlegungen gemäß § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Absatz 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen in der zu diesem Beschluss parapierten Fassung.

Abstimmungsergebnis:

Mehrheitlich beschlossen gegen Frau Wolter.

**10.2.16 Sportanlage Halle Herler Ring
Sanierung der Lüftungs- und Heizungsanlage
Planungsbeschluss
4301/2010**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Sportausschuss, folgenden Beschluss zu fassen

Der Sportausschuss beauftragt die Verwaltung mit der Planung und der Kostenermittlung für die Erneuerung der Lüftungs- und Heizungsanlage in der Sporthalle Herler Ring (Blaue Halle), Köln-Buchheim.

Die voraussichtlichen Planungskosten belaufen sich auf rund 10.000,00 €. Die Finanzierung der Planungskosten erfolgt aus den konsumtiven Mitteln der Sportpauerschale.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**10.2.17 Errichtung eines Grundschulverbundes mit der Stammschule GGS
Honschaftsstraße und dem Teilstandort KGS Honschaftsstraße in Köln-
Höhenhaus zum 01.02.2011
4431/2010**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Rat, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Rat der Stadt Köln beschließt gem. 81 Abs. 2 Schulgesetz NRW (SchulG) in Verbindung mit § 82 Abs. 3 SchulG die bisher eigenständig geführten Grundschulen GGS Honschaftsstraße und KGS Honschaftsstraße in Köln Höhenhaus in einen Grundschulverbund zum 01.02.2011 zusammenzufassen. Hierbei verändert sich die GGS Honschaftsstraße in die Stammschule und die KGS Honschaftsstraße in den konfessionsgebundenen Teilstandort.

Die sofortige Vollziehung dieses Beschlusses wird gem. § 80 Abs. 2 Ziff. 4 Verwaltungsgerichtsordnung im öffentlichen Interesse angeordnet.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

11 Mitteilungen

11.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters

11.2 Mitteilungen der Verwaltung

11.2.1 Baumfällungen im Stadtbezirk Mülheim

11.2.2 Holzeinschlagsplanung 2011 3851/2010

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

11.2.3 Ausbau des Donauweges in Köln-Höhenhaus - Mitteilung über die voraussichtliche Höhe der Anliegerbeiträge 3860/2010

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

11.2.4 Mülheim 2020 - Ausschluss von Vergnügungsstätten im Programmgebiet 4090/2010

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

11.2.5 Lärmsanierung an bestehenden Schienenwegen des Bundes 4294/2010

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

11.2.6 Änderung der Straßenreinigungssatzung zum 01.01.2011 4326/2010/8

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

11.2.7 Stellungnahme zum Antrag der CDU-Fraktion aus der Sitzung vom 16.11.2009 Abriß der ehem. Fabrikantenvilla, Baumwollbleicherei Holweide 4551/2010

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

Herr BV Krüger kritisiert die lange Beantwortungszeit von nahezu einem Jahr für eine derart kurze Stellungnahme. Zudem wurde das Denkmalverzeichnis nur für den

Stadtteil Mülheim und nicht, wie gefordert, für den gesamten Stadtbezirk Mülheim vorgelegt.

**11.2.8 Entwicklung des rechtsrheinischen Kernraums;
hier: Veranstaltungsreihe Symposium/Workshop/Ausstellung und Pub-
likation
4421/2010**

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

**11.2.9 Änderungen zum Fahrplanwechsel 2010
4582/2010**

Die Mitteilung der Verwaltung wurde bereits zur Sitzung umgedruckt.

11.3 Bemerkungen zur Niederschrift



Norbert Fuchs
(Bezirksbürgermeister)

gez. Aderholt

Aderholt
(Schriftführer)